



---

**Европейская экономическая комиссия**  
**Комитет по внутреннему транспорту**  
**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**  
Берн, 14–18 марта 2016 года  
Пункт 5 b) предварительной повестки дня  
**Предложения о внесении поправок  
в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ:  
новые предложения**

**Поправка к пункту 4.1.1.17, касающаяся сосудов  
под давлением**

**Передано Европейской ассоциацией по промышленным  
газам (ЕАПГ)<sup>1, 2</sup>**

**Введение**

1. В ходе сорок восьмой сессии Подкомитета экспертов по перевозке опасных грузов, состоявшейся в декабре 2015 года, неофициальная рабочая группа по всеобщему признанию сосудов под давлением с маркировкой ООН и сосудов под давлением без маркировки ООН провела совещание, с тем чтобы продолжить рассмотрение препятствий для взаимного признания. Анализируя ситуацию в Европе, рабочая группа обнаружила несовместимость текста пункта 4.1.1.17 МПОГ/ДОПОГ и примечания в начале раздела 4.1.1.

2. Пункт 4.1.1.17 имеет очень важное значение для международного признания, поскольку он гарантирует, что сосуды под давлением, имеющие маркировочные знаки ООН, могут перевозиться даже тогда, когда они утверждены в государстве, не являющемся ни Договаривающимся государством МПОГ, ни Договаривающейся стороной ДОПОГ. Однако примечание, приведенное под заголовком раздела 4.1.1, не применяется к классу 2 и поэтому сводит на нет значимость положений пункта 4.1.1.17 для сосудов под давлением, содержащих газы.

---

<sup>1</sup> В соответствии с проектом программы работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/WP.15/2015/19 (9.2)).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2016/7.



3. Для справки указанное примечание воспроизводится ниже.

**4.1.1 Общие положения по упаковке опасных грузов в тару, включая КСГМГ и крупногабаритную тару**

***ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае упаковки грузов классов 2, 6.2 и 7 общие положения настоящего раздела применяются только в соответствии с условиями, указанными в пунктах 4.1.8.2 (класс 6.2), 4.1.9.1.5 (класс 7) и в применимых инструкциях по упаковке, изложенных в разделе 4.1.4 (P201 и LP02 для класса 2 и P620, P621, IBC620 и LP621 для класса 6.2).*

**Предложение 1**

4. Предлагается внести поправку в пункт 4.1.1.17, с тем чтобы пояснить, что приведенное выше примечание не применяется. Новый текст подчеркнут.

4.1.1.17 Несмотря на примечание, приведенное под заголовком раздела 4.1.1, тара, включая КСГМГ и крупногабаритную тару, имеющая маркировку, соответствующую требованиям разделов/пунктов 6.1.3, 6.2.2.7, 6.2.2.8, 6.3.1, 6.5.2 или 6.6.3, но утвержденная в государстве, не являющемся Договаривающимся государством МПОГ/Договаривающей стороной ДОПОГ, может, тем не менее, использоваться для перевозки в соответствии с МПОГ/ДОПОГ.

**Предложение 2**

5. В качестве альтернативы можно было бы внести поправку в примечание.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** В случае упаковки грузов классов 2, 6.2 и 7 общие положения настоящего раздела применяются только в соответствии с условиями, указанными в пунктах 4.1.8.2 (класс 6.2), 4.1.9.1.5 (класс 7) и в применимых инструкциях по упаковке, изложенных в разделе 4.1.4 (P201 и LP02 для класса 2 и P620, P621, IBC620 и LP621 для класса 6.2). Тем не менее пункт 4.1.1.17 применяется к классу 2.*